

**Rättelse till rådets gemensamma åtgärd 2006/998/GUSP av den 21 december 2006 om ändring av gemensam åtgärd 2001/555/GUSP om inrättande av Europeiska unionens satellitcentrum**

(Europeiska unionens officiella tidning L 405 av den 30 december 2006)

Gemensam åtgärd 2006/998/GUSP skall vara som följer:

**RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD 2006/998/GUSP**

**av den 21 december 2006**

**om ändring av gemensam åtgärd 2001/555/GUSP om inrättande av Europeiska unionens satellitcentrum**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14, och

av följande skäl:

- (1) Den 20 juli 2001 antog rådet gemensam åtgärd 2001/555/GUSP om inrättande av Europeiska unionens satellitcentrum <sup>(1)</sup>.
- (2) Den 28 juli 2006 lade generalsekreteraren/den höge representanten i enlighet med artikel 22 i den gemensamma åtgärden fram en rapport om genomförandet av den gemensamma åtgärden med tanke på en eventuell revidering.
- (3) Den 22 september 2006 noterade kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik i sin roll som utövare av den politiska tillsynen över centrumets verksamhet denna rapport och rekommenderade rådet att ändra den gemensamma åtgärden på lämpligt sätt med beaktande av rapporten.
- (4) Gemensam åtgärd 2001/555/GUSP bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Gemensam åtgärd 2001/555/GUSP ändras härmed på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

**Uppdrag**

1. Centrumet skall, i enlighet med den europeiska säkerhetsstrategin (\*), stödja Europeiska unionens

beslutsfattande på GUSP-området, särskilt ESFP, inklusive Europeiska unionens krishanteringsoperationer, genom att när så är lämpligt tillhandahålla material från analys av satellitbilder och kompletterande data, inklusive flygbilder, och närbesläktade tjänster, i enlighet med artiklarna 3 och 4.

2. Inom ramen för detta uppdrag kommer generalsekreteraren/den höge representanten, efter en framställning och om centrumet har tillräcklig kapacitet, att beordra centrumet att leverera varor eller tjänster

- i) till en medlemsstat eller kommissionen,
- ii) till de tredjestater som har godkänt bestämmelserna i bilagan om anslutning till centrumets verksamhet,
- iii) om framställningen avser GUSP-området, särskilt ESFP, till internationella organisationer såsom Förenta nationerna (FN), Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE) och Atlantpakten (Nato).

(\*) Ett säkert Europa i en bättre värld – den europeiska säkerhetsstrategin, godkänd av Europeiska rådet i Bryssel den 12 december 2003."

2. Artikel 8.2 skall ersättas med följande:

"2. Direktören skall tillsätta centrumets biträdande direktör efter styrelsens godkännande. Den biträdande direktören skall tillsättas för tre år med möjlighet till förlängning med en treårsperiod. Direktören skall ansvara för rekryteringen av all övrig personal vid centrumet."

<sup>(1)</sup> EGT L 200, 25.7.2001, s. 5.

3. Artikel 11 skall ersättas med följande:

*"Artikel 11*

#### **Arbetsprogram**

1. Senast den 30 september varje år skall direktören fastställa ett utkast till årligt arbetsprogram för det påföljande året, åtföljt av ett utkast till långsiktigt arbetsprogram innehållande vägledande planer för ytterligare två år, och överlämna det till styrelsen.

2. Senast den 30 november varje år skall styrelsen godkänna det årliga arbetsprogrammet och det långsiktiga arbetsprogrammet."

4. Artikel 12.3 skall ersättas med följande:

"3. Centrumets inkomster skall utgöras av bidrag från medlemsstaterna utom Danmark, vilka beräknas på grundval av BNI samt betalning för utförda tjänster och diverse inkomster."

5. Artikel 12.4 skall ersättas med följande:

"4. Framställningar om uppdrag som görs i enlighet med artikel 2.2 kan omfattas av avgifter som täcker kostnaderna i enlighet med riktlinjerna i de finansiella bestämmelser för centrumet som avses i artikel 15."

6. Artikel 13 skall ersättas med följande:

*"Artikel 13*

#### **Budgetförfarande**

1. Senast den 30 september varje år skall direktören lägga fram ett förslag till årsbudget för centrumet till styrelsen, vilket skall omfatta administrativa utgifter, driftsutgifter och förväntade inkomster för det följande budgetåret samt vägledande beräkningar av kostnader och inkomster med hänsyn till utkastet till långsiktigt arbetsprogram.

2. Senast den 30 november varje år skall styrelsen godkänna centrumets årliga budget genom ett enhälligt beslut av medlemsstaternas företrädare.

3. Under oundvikliga, exceptionella eller oförutsedda omständigheter får direktören föreslå styrelsen en ändringsbudget. Styrelsen, skall med vederbörlig hänsyn till ärendets brådskande natur, godkänna ändringsbudgeten genom ett enhälligt beslut av medlemsstaternas företrädare."

7. Artikel 17 skall ersättas med följande:

*"Artikel 17*

#### **Utstationering**

1. Efter överenskommelse med direktören får experter från medlemsstater och tjänstemän från Europeiska unionens institutioner eller byråer utstationeras till centrumet under en fastställd period till tjänster inom centrumets organisation och/eller för särskilda uppgifter och projekt.

2. I krissituationer kan centrumet förstärkas med specialister som utstationeras av medlemsstaterna, kommissionen eller rådets generalsekretariat. Behovet och varaktigheten av sådana utstationeringar skall fastställas av generalsekreteraren/den höge representanten i samråd med centrumets direktör.

3. Bestämmelserna om utstationering skall antas av styrelsen på förslag av direktören.

4. Anställda kan, i enlighet med centrumets tjänsteföreskrifter, i tjänstens intresse utstationeras till en tjänst utanför centrumet under en fastställd period."

8. Följande artikel skall införas:

*"Artikel 20a*

#### **Kommissionens deltagande**

Kommissionen skall delta fullt ut i centrumets arbete. Centrumet skall upprätta nödvändiga administrativa arrangemang och arbetsförbindelser med kommissionen i syfte att få största möjliga synergieffekter och undvika onödigt dubbelarbete genom att utbyta sakkunskap och rådgivning på de områden där gemenskapens verksamhet står i samband med centrumets uppdrag och när centrumets verksamhet är av betydelse för gemenskapens verksamhet."

9. Artikel 22 skall ersättas med följande:

*"Artikel 22*

#### **Rapporter**

Senast den 31 juli 2011 skall generalsekreteraren/den höge representanten lägga fram en rapport för rådet om hur centrumet fungerar, vid behov med lämpliga rekommendationer med tanke på dess vidareutveckling."

10. Artiklarna 1.3, 9.1 andra meningen, 12.5, 23.1, 23.2, 23.4, 23.5 och 23.6 skall utgå.

*Artikel 3*

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 2*

Utfärdad i Bryssel den 21 december 2006.

*På rådets vägnar*

J. KORKEAOJA

*Ordförande*

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

---